

<b>Liofilchem S.r.l.</b>	MSDS	96144	Revisione / Revision 1	Data Revisione Revision Date 11.06.2011
--------------------------	------	-------	---------------------------	-----------------------------------------------

<b>SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA</b> Secondo il regolamento CE n°1907/2006		<b>SAFETY DATA SHEET</b> According to Regulation EC n°1907/2006 GENERIC EU MSDS NO COUNTRY SPECIFIC DATA NO OEL DATA		
<b>1. IDENTIFICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETA'</b>		<b>1. PREPARATION AND COMPANY IDENTIFICATION</b>		
<b>Codice Prodotto</b> 96144	<b>Product Code</b> 96144			
<b>Descrizione Prodotto</b> <b>CLOSTRIDIUM DIFFICILE LATEX KIT</b>	<b>Product Description</b> <b>CLOSTRIDIUM DIFFICILE LATEX KIT</b>			
<b>Tipologia Prodotto</b> Test di Agglutinazione rapida su vetrino per la conferma dell'identificazione di <i>Clostridium difficile</i> coltivato su terreni selettivi da campioni fecali	<b>Product Typology</b> Rapid slide agglutination test for the confirmatory identification of <i>Clostridium difficile</i> cultured on selective media from faecal samples			
<b>Società</b> Liofilchem s.r.l. Via Scozia, zona industriale 64026- Roseto degli abruzzesi (TE) Tel.085/8930745 – Fax.085/8930330	<b>Company</b> Liofilchem s.r.l. Via Scozia, zona industriale 64026- Roseto degli abruzzesi (TE) Tel.+ 39085/8930745 – Fax.+39085/8930330			
<b>Telefono per le emergenze</b> +39 02-66101029 (Centro Antiveleni Niguarda Cà Grande Milano).	<b>Emergency Phone</b> +39 02-66101029 (Centro Antiveleni Niguarda Cà Grande Milano).			
<b>Indirizzo e-mail</b> <a href="mailto:liofilchem@liofilchem.net">liofilchem@liofilchem.net</a>	<b>E-mail address</b> <a href="mailto:liofilchem@liofilchem.net">liofilchem@liofilchem.net</a>			
<b>Società specializzata nello smaltimento dei rifiuti</b> Consultare la società specializzata nello smaltimento dei rifiuti di propria fiducia.	<b>Society specialized in disposal of waste material</b> Consult a society specialized in disposal of waste material.			
<b>2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI</b>		<b>2. HAZARDS IDENTIFICATION</b>		
Preparato non pericoloso in accordo alle Direttive 1999/45/CE, 2001/58/CE e 2001/59/CE		Not a hazardous preparation according to EC-directives 1999/45/EC, 2001/58/CE and 2001/59/CE		
<b>3.COMPOSIZIONE /INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI</b>		<b>3.COMPOSITION / INFORMATION ON INGREDIENTS</b>		
<b>TEST LATEX – POSITIVE CONTROL - Saline Sample Diluent</b>				
n°CAS/CAS n°	n°CE/ EC n°	n°Indice/ Index n°	Classificazione Classification	Concentrazione/Concentration
<b>Sodium azide</b>				
26628-22-8	247-852-1	011-004-00-7	T+, N, R28-R32-R50/53	0.099%
Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16. For the full text of the R-phrases mentioned in this Section, see Section 16.				
<b>4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO</b>		<b>4. FIRST AID MEASURES</b>		
<b>Informazione generale</b> Consultare un medico. Mostrare questa scheda dati di sicurezza al medico curante.		<b>General advice</b> Consult a physician. Show this safety sheet to the doctor.		
<b>Se inalato</b> Se viene respirato, trasportare la persona all'aria fresca. In caso di arresto della respirazione, procedere con la respirazione artificiale		<b>If inhaled</b> If breathed in, move person into fresh air. If not breathing give artificial respiration.		
<b>In caso di contatto con la pelle</b> Lavare immediatamente la pelle con acqua e sapone.		<b>In case of skin contact</b> Wash skin immediately with soap and water.		
<b>In caso di contatto con gli occhi</b> Lavare gli occhi con acqua abbondante		<b>In case of eye contact</b> Wash out eyes with plenty of water.		
<b>Se ingerito</b> Se il prodotto è stato ingerito, sciacquare la bocca con acqua. Non ingerire collutorio. Consultare un medico		<b>If swallowed</b> If chemical has been swallowed, wash out mouth with water. Do not swallow mouthwash. Seek medical advice		
<b>5. MISURE ANTINCENDIO</b>		<b>5. FIRE- FIGHTING MEASURES</b>		
<b>Mezzi di estinzione idonei</b> Utilizzare estintori adatti ai materiali circostanti.		<b>Suitable extinguishing media</b> Use fire extinguisher suitable for surrounding materials.		
<b>Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi</b>		<b>Special protective equipment for fire-fighters</b>		

Liofilchem S.r.l.	MSDS	96144	Revisione / Revision 1	Data Revisione Revision Date 11.06.2011
Indossare in caso di incendio, se necessario, dispositivi di protezione delle vie respiratorie con apporto d'aria indipendente.	Wear self contained breathing apparatus for fire fighting if necessary.			
<b>6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE</b>		<b>6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES</b>		
<b>Precauzioni individuali</b>	<b>Personal Precautions</b>			
Usare i dispositivi di protezione individuali.	Use personal protective equipment.			
<b>Precauzioni ambientali</b>	<b>Environmental precautions</b>			
Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.	Do not let product enter drains.			
<b>Metodi di pulizia</b>	<b>Methods for cleaning up</b>			
Ritirare e provvedere allo smaltimento. Conservare in luoghi adatti e chiusi per lo smaltimento.	Pick up and arrange disposal. Keep in suitable, closed containers for disposal.			
<b>7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO</b>		<b>7. HANDLING AND STORAGE</b>		
<b>Manipolazione</b>	<b>Handling</b>			
Adottare un'adeguata ventilazione . Normali misure di prevenzione antincendio.	Provide appropriate exhaust ventilation. Normal measures for preventive fire protection.			
<b>Immagazzinamento</b>	<b>Storage</b>			
Immagazzinare in luogo fresco,al riparo dalla luce diretta ed alla temperatura indicata sull'etichetta.	Store in cool place,away from direct light and at the temperature indicated on the label.			
<b>8. CONTROLLI DELL' ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE</b>		<b>8. EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION</b>		
<b>Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.</b>	<b>No OEL data</b> <b>OEL= Occupational Exposure Limit</b>			
<b>Protezione individuale</b>	<b>Personal protection</b>			
<b>Protezione respiratoria</b>	<b>Respiratory Protection</b>			
Non è richiesta la protezione delle vie respiratorie.	Respiratory protection is not required.			
<b>Protezione delle mani</b>	<b>Hands Protection</b>			
Guanti monouso in vinile o nitrile	Disposable vinyl or nitrile gloves.			
<b>Protezione degli occhi</b>	<b>Eyes Protection</b>			
Occhiali di sicurezza	Safety glasses			
<b>Protezione della pelle e del corpo</b>	<b>Skin and Body Protection</b>			
Usare indumenti protettivi secondo le buone pratiche di laboratorio	Use protective clothes in accordance with laboratory good practices.			
<b>Misure di igiene</b>	<b>Hygiene measures</b>			
Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.	Handle in accordance with good industrial hygiene and safety practice. Wash hands before breaks and at the end of workday.			
<b>9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE</b>		<b>9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES</b>		
<b>Aspetto</b>	<b>Appearance</b>			
<b>LATEX REAGENT</b>	<b>LATEX REAGENT</b>			
Sospensione acquosa color latteo di particelle di lattice di polystyrene rivestite con anticorpi di coniglio contro antigeni di <i>C. difficile</i> , in presenza di 1% di albumina bovina, conservato con sodio azide 0,099%	Milky white aqueous suspension of polystyrene latex particles coated with rabbit antibodies to <i>C. difficile</i> antigens, in the presence of 1% bovine albumin, preserved with 0.099% sodium azide			
<b>POSITIVE CONTROL</b>	<b>POSITIVE CONTROL</b>			
Sospensione incolore di antigeni di <i>C. difficile</i> , contenente 0,099% di sodio azide.	Colourless Suspension of <i>C. difficile</i> antigens preserved with 0.099% sodium azide.			
<b>SALINE SAMPLE DILUENT</b>	<b>SALINE SAMPLE DILUENT</b>			
Soluzione limpida di cloruro di sodio allo 0,88% conservato con sodio azide 0,099%	Clear solution of sodium chloride 0.88% preserved with 0.099% sodium azide			
<b>10. STABILITA' E REATTIVITA'</b>		<b>10. STABILITY AND REACTIVITY</b>		
<b>Stabilità di magazzinaggio</b>	<b>Storage Stability</b>			
Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate. In presenza di metalli pesanti ed acidi si possono formare azoturi instabili,esplosivi per semplice sfregamento.	Stable under recommended storage conditions. In the presence of heavy metals and acids can be formed azides unstable, explosives simply by rubbing.			
<b>Prodotti di decomposizione pericolosi</b>	<b>Hazardous decomposition products</b>			
Prodotti di decomposizione pericolosi in caso di incendio: Non specificato	Hazardous decomposition products formed under fire conditions: Not specified			
<b>11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE</b>		<b>11.TOXICOLOGICAL INFORMATION</b>		
<b>Tossicità acuta</b>	<b>Acute toxicity</b>			
Basso indice di tossicità acuta	Low order of acute toxicity			
<b>Irritazione e corrosione</b>	<b>Irritation and corrosion</b>			
Nessun dato disponibile	No data available			
<b>Sensibilizzazione</b>	<b>Sensitization</b>			

<b>Liofilchem S.r.l.</b>	<b>MSDS</b>	<b>96144</b>	<b>Revisione / Revision</b> 1	<b>Data Revisione</b> <b>Revision Date</b> 11.06.2011
--------------------------	-------------	--------------	----------------------------------	-------------------------------------------------------------

Deve essere considerata la possibilità di sensibilizzazione allergica	Possibility of allergic sensitisation should be considered
<b>Esposizione continua</b> IARC: nessun componente di questo prodotto presente a livelli maggiori o uguali allo 0.1% è identificato come cancerogeno conosciuto o previsto dallo IARC.	<b>Chronic exposure</b> IARC: non component of this product present at levels greater than or equal to 0.1% is identified as probable, possible or confirmed human carcinogen by IARC.
<b>Conseguenze potenziali sulla salute</b> <b>Inalazione</b> Può essere nocivo se inalato. Può provocare irritazione delle vie respiratorie.	<b>Potential Health Effects</b> <b>Inhalation</b> May be harmful if inhaled. May cause respiratory tract irritation.
<b>Pelle</b> Può essere dannoso se assorbito attraverso la pelle. Può provocare irritazione della pelle.	<b>Skin</b> May be harmful if absorbed through skin. May cause skin irritation.
<b>Occhi</b> Può provocare irritazione agli occhi.	<b>Eyes</b> May cause eye irritation
<b>Ingestione</b> Può essere pericoloso se ingerito.	<b>Ingestion</b> Harmful if swallowed
<b>12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE</b>	<b>12. ECOLOGICAL INFORMATION</b>
<b>Dati sull'eliminazione(persistenza e degradabilità)</b> Nessun dato disponibile	<b>Elimination information (persistence and degradability)</b> No data available
<b>Effetti legati all'ecotossicità</b> Nessun dato disponibile	<b>Ecotoxicity effects</b> No data available
<b>Informazioni supplementari sull'ecologia</b> Non permettere il contatto con fonti di acqua potabile, di scarico o suolo.	<b>Further information on ecology</b> Don't allow contact with sources of drinking water, wastewater or soil.
<b>13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO</b>	<b>13. DISPOSAL CONSIDERATIONS</b>
<b>Prodotto</b> Tutti i componenti utilizzati o scaduti devono essere smaltiti come rifiuti speciali di laboratorio secondo le leggi vigenti.	<b>Product</b> All used or expired components must be disposed as hazardous waste in accordance with current legislation
<b>Contenitori contaminati</b> Avviare allo smaltimento in accordo alla legislazione vigente ed in conformità con le leggi locali.	<b>Contaminated containers</b> Dispose of in accordance with current legislation and in accordance with local laws
<b>14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO</b>	<b>14. TRANSPORT INFORMATION</b>
<b>ADR/RID</b> Merci non pericolose	<b>ADR/RID</b> Not dangerous goods
<b>IMDG</b> Merci non pericolose	<b>IMDG</b> Not dangerous goods
<b>IATA</b> Merci non pericolose	<b>IATA</b> Not dangerous goods
<b>15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE</b>	<b>15. REGULATORY INFORMATION</b>
<b>Etichettatura in accordo alla direttiva CE</b> Il prodotto non è soggetto ad etichettatura secondo le direttive CE o le corrispondenti normative nazionali.	<b>Labelling according to EC Directives</b> The product doesn't need to be labelled in accordance with EC directives or respective national laws.
<b>16. ALTRE INFORMAZIONI</b>	<b>16. OTHER INFORMATION</b>
<b>Testo delle frasi-R menzionate nella Sezione 3</b> <b>R28</b> Molto tossico per ingestione. <b>R32</b> A contatto con acidi libera gas molto tossico. <b>R50/53</b> Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.	<b>Text of the R-phrases mentioned in Section 3</b> <b>R28:</b> Very toxic if swallowed <b>R32:</b> Contact with acids liberates very toxic gas <b>R50/53:</b> Very toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment
Il prodotto è destinato esclusivamente per Uso Diagnostico in vitro e deve essere utilizzato da personale qualificato. Le informazioni qui contenute sono basate sulle nostre attuali conoscenze alla data sopra riportata. L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della accuratezza e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare. Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.	The product is to intend exclusively for In vitro Diagnosticum Use and must be used by qualified personnel.  The above informations are based on our knowledge at the date above. The user must be sure of accuracy and completeness of these informations in relation to the specific use.
Data precedente: 15.05.2008 Data aggiornamento: 11.06.2009 Numero revisione: rev. 1	Previous date: 15.05.2008 Revision date: 11.06.2009 Revision number: rev. 1